

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 68 (2006)

Heft: 6-7

Rubrik: Voyages de lecteurs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Deux propositions de

Technique Agricole

Les voyages de lecteurs à destination des expositions de technique agricole les plus importantes constituent une tradition de *Technique Agricole*. Nous nous réjouissons d'autant plus de proposer une nou-

velle destination très attractive: L'exposition de technique agricole polonaise POLAGRA Farm organisée dans la ville de l'Ouest polonais de Poznan. L'attraction, en marge du voyage à l'EIMA à Bologne, est la

visite de Same Deutz-Fahr à Treviglio. Les intéressés à ces voyages peuvent s'annoncer dès maintenant auprès de la rédaction de *Technique Agricole*: 056 441 60 77 ou red@agrartechnik.ch.

Polagra Farm - Poznan, du 12 au 15 octobre Varsovie-Poznan-Berlin



Grâce à leur mutation sociopolitique fondamentale, les pays de l'Europe centrale et de l'Est se rapprochent de l'Europe de l'Ouest, et la Pologne fait partie des nouveaux états de l'Union européenne. *Technique Agricole* offre l'opportunité de voyager dans ce pays à l'histoire très riche et de prendre le pouls de l'évolution technique en Pologne, pays important dans le domaine de l'économie agraire. Polagra donnera certainement l'occasion de découvrir des exemples remarquables d'une technique agricole innovante, peut-être moins dans le secteur du high-tech que dans les solutions habiles et économiques de problèmes.

Voyage extraordinaire à la Polagra, court, mais varié et attractif!

1^{er} jour: Vol de ligne Zurich-Varsovie / Visite de la ville et nuit à Varsovie!

2^e jour: Voyage en train Varsovie / Poznan / Visite de la Polagra / Nuit dans la région.

3^e jour: Visite de l'exposition et visite d'entreprise / Voyage en train à Berlin / Nuit à Berlin.

4^e jour: Visite de la ville de Berlin / Vol de ligne Berlin-Zurich

La description précise et le bulletin d'inscription suivent dans la prochaine édition du 17 août 2006.

EIMA - Bologne, du 15 au 17 novembre

Plus tard dans l'année, la visite de l'EIMA à Bologne est proposée, avec apéro inclus au stand de Rapid-Technic. A l'issue de la visite de l'exposition, nous serons les hôtes de Same Deutz-Fahr à Treviglio.

Voyage bien connu avec de nouveaux atours!

1^{er} jour: Voyage en train Suisse-Bologna / Visite de l'EIMA / Voyage en bus à Modène / Nuit à Modène.

2^e jour: Visite de l'EIMA à Bologne.

3^e jour: Voyage en bus à Treviglio. Visite de Same Deutz-Fahr / en bus à Milan / en train: Milan – destinations en Suisse.

La description précise suit dans le numéro 9 du 7 septembre 2006.

